



Imprimé en Chine  
LW5487001

Introduction

L'étiqueteuse PT-1290 vous permet de créer des étiquettes pour toute application. Un grand nombre de cadres, de tailles de caractère, de largeurs et de styles sont disponibles pour concevoir toutes sortes d'étiquettes de qualité personnalisées. En outre, les différentes cartouches de ruban compatibles permettent d'imprimer des étiquettes de diverses largeurs en une variété de couleurs attrayantes.

Nous vous recommandons de lire ce mode d'emploi attentivement avant de commencer à utiliser l'appareil et de le conserver dans un endroit facilement accessible, afin de pouvoir vous y référer à tout moment.

**Déclaration de conformité**  
(Europe uniquement)

Nous, BROTHER INDUSTRIES, LTD.  
15-1, Nishino-cho, Mizuho-ku,  
Nagoya 467-8561, Japon

déclarons que ce produit est conforme aux principales exigences et autres dispositions pertinentes des directives 2004/108/CE et 2005/32/CE.

L'adaptateur AD-24ES est conforme aux principales exigences et autres dispositions pertinentes de la directive 2006/95/CE.

La Déclaration de conformité se trouve sur notre site Web. Visitez notre site à l'adresse <http://solutions.brother.com> -> choisissez une région (par ex. Europe) -> sélectionnez votre pays -> choisissez votre modèle -> cliquez sur « Manuels » -> cliquez sur Déclaration de conformité (\*Sélectionnez la langue le cas échéant).

Consignes de sécurité

- ⚠ Avertissement**
- Suivez ces recommandations pour éviter tout risque d'incendie, de brûlure, de blessure, d'électrocution, de rupture, de dégagement de chaleur, d'odeur anormale et de dégagement de fumée.
- Respectez toujours la tension indiquée et utilisez l'adaptateur secteur recommandé (AD-24ES) pour la machine afin d'éviter tout dommage ou détérioration.
  - Débranchez immédiatement le cordon de l'adaptateur et arrêtez d'utiliser la P-touch en cas d'orage.
  - N'utilisez pas la machine/l'adaptateur secteur dans des lieux humides, tels qu'une salle de bain.
  - Ne surchargez pas le cordon de l'adaptateur.
  - N'endommagez pas et ne placez pas d'objets lourds sur le cordon ou la prise de l'adaptateur. Ne tordez pas ou ne tirez pas excessivement sur le cordon de l'adaptateur. Veillez à toujours bien tenir la prise lorsque vous débranchez le cordon de l'adaptateur de la prise de courant.
  - Assurez-vous que la prise est entièrement insérée. N'utilisez pas une prise de courant mal fixée.
  - N'avez pas la butée du coupe-ruban.
  - Veillez à ne pas mouiller la machine, l'adaptateur secteur ou la prise de l'adaptateur en les manipulant avec les mains mouillées ou en renversant du liquide dessus.
  - Ne démontez pas ou ne modifiez pas la P-touch, l'adaptateur secteur ou les piles.
  - N'utilisez pas d'objets métalliques, tels qu'une pince à épiler ou un stylo en métal, pour changer les piles.
  - Ne jetez pas les piles au feu et ne les exposez à aucune source de chaleur.
  - Déconnectez l'adaptateur secteur, retirez les piles et arrêtez immédiatement d'utiliser la machine en cas d'odeur anormale, de dégagement de chaleur, de décoloration, de déformation ou de tout événement inhabituel en cours d'utilisation ou autre.
- ⚠ Attention**
- Suivez ces recommandations pour éviter toute blessure, fuite des piles, brûlure et dégagement de chaleur.
- N'utilisez jamais d'alcool ou d'autres solvants organiques.
  - Utilisez un coton-tige pour nettoyer la tête d'impression ; ne touchez jamais cette dernière.
  - N'insérez pas d'objets étrangers dans la fente de sortie du ruban, dans la prise de l'adaptateur secteur, etc.
  - Ne laissez pas la P-touch, la batterie ou l'adaptateur exposés à la lumière directe du soleil ni à la pluie, près des radiateurs ou d'autres appareils dégagant de la chaleur, ou à un endroit exposé à des températures extrêmement basses ou élevées (sur le tableau de bord d'une voiture, par exemple), à une humidité élevée ou à la poussière.
  - N'appliquez pas de pression trop forte sur le levier du coupe-ruban.
  - N'essayez pas d'imprimer si la cassette est vide ; cela endommagerait la tête d'impression.
  - Ne tirez pas le ruban au cours de l'impression ou de l'avancement ; cela endommagerait le ruban et la machine.
  - Toutes les données stockées dans la mémoire seront perdues en cas de détérioration de la P-touch, ou à un endroit exposé à des températures extrêmement basses ou élevées (sur le tableau de bord d'une voiture, par exemple), à une humidité élevée ou à la poussière.
  - N'appliquez pas de pression trop forte sur le levier du coupe-ruban.
  - Retirez les piles et débranchez l'adaptateur secteur si vous ne comptez pas vous servir de la P-touch pendant une longue période.

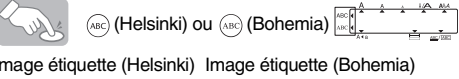
- N'utilisez pas de piles neuves et usagées à la fois, ne mélangez pas de piles alcalines avec d'autres types de pile et n'inversez pas la position des polarités positive et négative.
- Nie faites pas tomber ou ne faites pas subir de choc à la P-touch ou à l'adaptateur secteur.
- N'appliquez pas de pression forte sur l'écran LCD.
- Veillez à ne pas vous faire concier les doigts au moment de la fermeture du couvercle de la cassette.

Mesures préventives générales

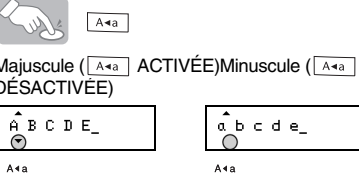
- Selon l'endroit, les matériaux et les conditions environnementales, l'étiquette peut se décoller ou devenir indolore, la couleur de l'étiquette peut changer ou décolorer sur d'autres objets. Avant d'appliquer l'étiquette, vérifiez les conditions environnementales et la nature des matériaux.
- N'utilisez pas la P-touch d'une autre manière ou dans un autre but que ceux décrits dans ce guide. Autrement, des accidents peuvent survenir ou la machine être endommagée.
- Utilisez exclusivement des cassettes Brother TZ avec cette machine.
- N'utilisez pas de cassettes ne portant pas le logo **TZ**.
- Utilisez systématiquement un tissu doux et sec pour nettoyer la machine ; n'utilisez jamais d'alcool ou d'autres solvants organiques.
- Utilisez un coton-tige pour nettoyer la tête d'impression ; ne touchez jamais cette dernière.
- N'insérez pas d'objets étrangers dans la fente de sortie du ruban, dans la prise de l'adaptateur secteur, etc.
- Ne laissez pas la P-touch, la batterie ou l'adaptateur exposés à la lumière directe du soleil ni à la pluie, près des radiateurs ou d'autres appareils dégagant de la chaleur, ou à un endroit exposé à des températures extrêmement basses ou élevées (sur le tableau de bord d'une voiture, par exemple), à une humidité élevée ou à la poussière.
- N'appliquez pas de pression trop forte sur le levier du coupe-ruban.
- N'essayez pas d'imprimer si la cassette est vide ; cela endommagerait la tête d'impression.
- Ne tirez pas le ruban au cours de l'impression ou de l'avancement ; cela endommagerait le ruban et la machine.
- Toutes les données stockées dans la mémoire seront perdues en cas de détérioration de la P-touch, ou à un endroit exposé à des températures extrêmement basses ou élevées (sur le tableau de bord d'une voiture, par exemple), à une humidité élevée ou à la poussière.
- N'appliquez pas de pression trop forte sur le levier du coupe-ruban.
- Retirez les piles et débranchez l'adaptateur secteur si vous ne comptez pas vous servir de la P-touch pendant une longue période.

Saisie de texte

► Réglage de la police



► Commutation Majuscule/Minuscule

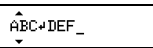


► Saisie de deux lignes de texte

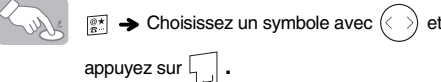
Placez le curseur à l'endroit où la deuxième ligne doit commencer et appuyez sur

Vous pouvez utiliser des rubans de 9 ou 12 mm pour les textes édités sur deux lignes.

Afficher



► Saisie des symboles



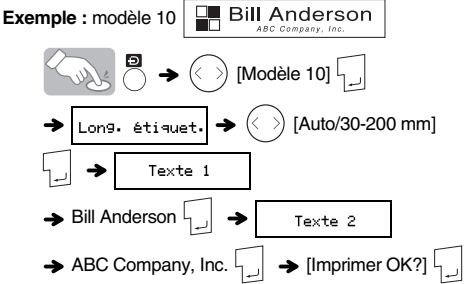
Conception d'étiquettes

- Appuyez sur , utilisez pour sélectionner une fonction dans la colonne [A], puis appuyez sur . (Cette fonction peut également être sélectionnée via les raccourcis répertoriés dans la colonne [C]. ( + à ))
- Utilisez pour sélectionner un paramètre dans la colonne [B], puis appuyez sur .

Modèle	[A]	[B]	Étiquette	[C]
Taille	Taille	Grand <sup>1</sup>	J.SMITH	& 1
		Moyen	J.SMITH	
		Petit	J.SMITH	
Largeur	Largeur	Normal <sup>1</sup>	J.SMITH	e 2
		x 2	J.SMITH	
		x 1/2	J.SMITH	
Style	Style	Normal <sup>1</sup>	J.SMITH	n 3
		Gras	J.SMITH	
		Contour	J.SMITH	
		Ombre	J.SMITH	
		Italique	J.SMITH	
		Gras italique	J.SMITH	
		Contour ital. (Contour italique)	J.SMITH	
Soulign./Cad. <sup>2</sup>	Soulign./Cad.	Ombre ital.	J.SMITH	4
		Vertical	J.SMITH	
		Désactivé <sup>1</sup>	ABC	
		Soulligner	ABC	
		Rond	ABC	
		Feuille	ABC	
		Mosaïque	ABC	
Format auto	Format auto	Étoile	★ ABC ★	8
		Cœur	♥ ABC ♥	
		Carré	▣ ABC ▣	
		Pince	⌘ ABC ⌘	
		Onglet	⌘ ABC ⌘	

MODE DÉCO

Cette fonction vous permet de créer des étiquettes uniques en utilisant des modèles intégrés. Consultez le tableau des formats du MODE DÉCO (C) sur la feuille d'insertion jointe.



REMARQUE

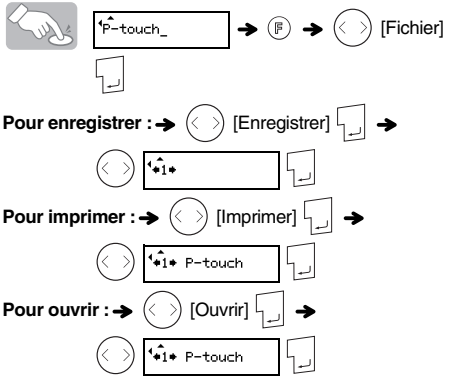
- Les formats marqués dans la colonne [C] du tableau des formats DECO de la feuille d'insertion peuvent nécessiter un refroidissement. Si la tête d'impression chauffe trop, votre machine interrompt l'impression et commence automatiquement à se refroidir. Une fois la tête d'impression refroidie, l'impression reprend automatiquement.
- Ne touchez pas la P-touch lors du refroidissement.
- Si vous sélectionnez un format d'une ligne (du Modèle 1 au Modèle 9), ne saisissez le texte qu'une fois.
- L'impression et le formatage du texte saisi dépendent du style de modèle sélectionné.
- Le format des modèles du MODE DÉCO ne peut être modifié.
- Les symboles surliés dans le tableau des symboles (A) sur la feuille d'insertion jointe sont disponibles en MODE DÉCO.
- Pour effacer tout le texte, appuyez sur et . Le message « [Effacer?] » s'affiche. Appuyez sur pour effacer. Appuyez sur pour annuler.

- Lorsque vous accédez au MODE DÉCO, le dernier texte que vous avez imprimé dans ce mode, ainsi que la longueur de l'étiquette, apparaissent.
- Appuyez sur pour revenir à l'étape précédente.
- Pour sortir du MODE DÉCO, appuyez sur jusqu'à ce que s'affiche l'écran de saisie du texte.
- La fonction MODE DÉCO n'est disponible que lorsque vous utilisez des cassettes à ruban de 12 mm.
- La longueur maximale d'une étiquette est de 200 mm en MODE DÉCO.
- Lorsque l'option [Auto] est sélectionnée pour [Long.étiqet.], l'étiquette s'ajuste automatiquement à la taille requise pour imprimer le texte en une fois.
- Appuyez sur pour revenir au paramètre [Auto] pour le mode [Long.étiqet.].

Enregistrement des fichiers étiquettes

► Mémoire ( + )

Vous pouvez enregistrer les étiquettes d'origine dans la machine. Vous pouvez enregistrer et charger jusqu'à 9 étiquettes à des fins d'impression. Vous pouvez également modifier et remplacer une étiquette stockée.



REMARQUE

Si vous essayez de stocker une étiquette et qu'il existe une étiquette portant le même numéro, le message [Remplacer?] s'affiche. Appuyez sur pour enregistrer la nouvelle étiquette. Appuyez sur pour annuler.

Spécifications

Dimensions : (L x P x H)	159 x 157 x 61.7 mm
Poids :	485 g (sans les piles et la cassette à ruban)
Alimentation électrique :	Six piles alcalines AAA (LR03) Adaptateur secteur en option (AD-24ES)
Cassette à ruban :	Cassette Brother TZ (largeur) 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm

Accessoires

Cassettes à ruban :	Voir le catalogue de rubans inclus.
Adaptateur secteur :	AD-24ES
Ensemble coupe-ruban :	TC-5 (pièce de rechange)

Si la lame du coupe-ruban s'émousse après une utilisation répétitive et que le ruban ne se coupe pas nettement, remplacez-le tout par un ensemble coupe-ruban neuf (réf. article : TC-5) d'un revendeur Brother agréé.

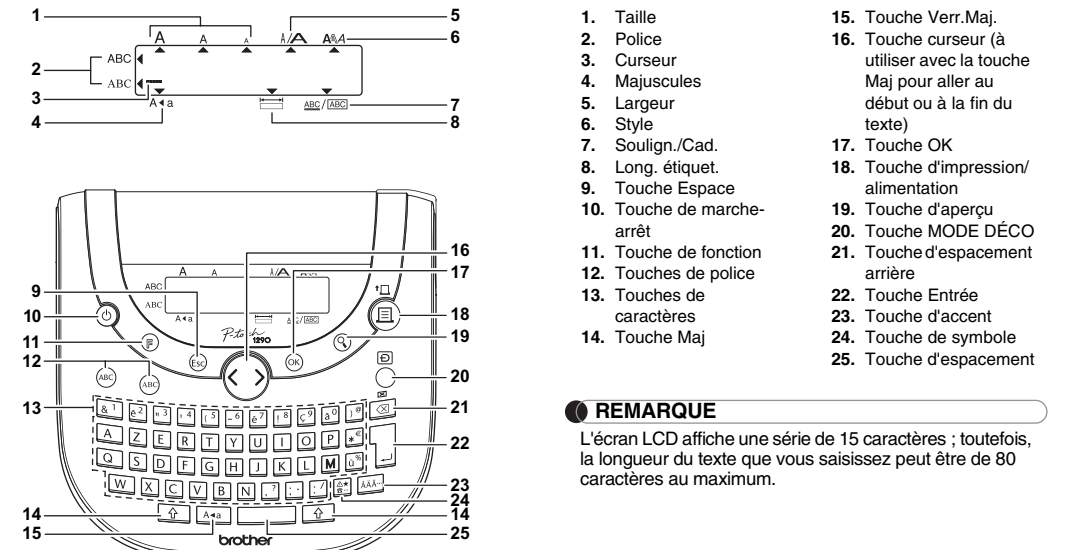
**⚠ ATTENTION**

- Ne touchez pas la lame du coupe-ruban directement avec les doigts.
- N'avez pas la butée du coupe-ruban.

Coordonnées

Les coordonnées sont susceptibles de varier en fonction des pays.  
Consultez le site <http://www.brother.eu/>

Écran LCD et clavier



1. Taille
2. Police
3. Curseur
4. Majuscules
5. Largeur
6. Style
7. Soulign./Cad.
8. Long. étiqet.
9. Touche Espace
10. Touche de marche-arrêt
11. Touche de fonction
12. Touches de l'arrière
13. Touches de police
14. Touche Maj
15. Touche Verr.Maj.
16. Touche curseur (à utiliser avec la touche Maj pour aller au début ou à la fin du texte)
17. Touche OK
18. Touche d'impression/alimentation
19. Touche d'aperçu
20. Touche MODE DÉCO
21. Touches de l'arrière
22. Touche Entrée
23. Touche d'accent
24. Touche de symbole
25. Touche d'espacement

**REMARQUE**

L'écran LCD affiche une série de 15 caractères ; toutefois, la longueur du texte que vous saisissez peut être de 80 caractères au maximum.

Dépannage

Message	Cause/Solution
Bat. faible!	Les batteries sont faibles. Remplacez-les par des neuves.
Vérifiez bat!	Les piles en place sont déchargées.
Invalide!	<ul style="list-style-type: none"><li>Il n'y a pas de texte au-dessus du curseur lorsque vous sélectionnez [Numérotation].</li><li>Un caractère non valide est sélectionné pour la [Numérotation].</li><li>Un chiffre non valide est sélectionné pour la [Long.étiqet.] ou la [Long.étiqet.].</li></ul>
Pas de texte!	<ul style="list-style-type: none"><li>Vous essayez d'imprimer un fichier de texte alors qu'aucune donnée n'est conservée dans la mémoire.</li><li>La touche  est enfoncée lorsqu'aucun texte n'est saisi.</li><li>Vous essayez de sélectionner les options de [Copies], [Numérotation], [Miroir] et de prévisualisation de texte alors qu'aucun texte n'est saisi.</li></ul>
Limite ligne!	<ul style="list-style-type: none"><li>Vous essayez de saisir une 3e ligne en appuyant sur .</li><li>Vous essayez d'imprimer un texte de 2 lignes alors qu'une bande de 3,5 mm ou 6 mm est en place.</li></ul>
Pas de cassette!	Vous essayez d'imprimer une étiquette alors qu'aucune cassette n'est en place.

Message	Cause/Solution
Erreur de coupe!	Le levier du coupe-ruban est utilisé pendant l'impression.
Complet!	Le nombre maximal de caractères (80 caractères, 50 pour le MODE DÉCO) a déjà été saisi.
Tex trop long!	La longueur du texte est supérieure à la longueur d'étiquette sélectionnée, la longueur de paramétrage du Format auto et de celui du MODE DÉCO.
Sans cad. OK?	L'impression sur un ruban de 3,5 mm avec paramètre du Cadre invalide est ACTIVE. (Sélectionnez  pour imprimer sans Cadre,  pour annuler.)
OkAlimRub?	Alimentation ruban après impression lorsque [Impr. chaîne] est sélectionnée. Consultez la section « Réglage de la marge ».
Refroidissement	Si la tête d'impression chauffe trop, votre machine interrompt l'impression et commence automatiquement à se refroidir. Le temps de refroidissement s'affiche. Une fois la tête d'impression refroidie, l'impression reprend automatiquement. Ne touchez pas la P-touch lors du refroidissement.
Insérer 12 mm!	Un ruban de 12 mm est requis pour le MODE DÉCO.

Problème	Remède
L'afficheur reste vide après la mise sous tension de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"><li>Assurez-vous que les piles ont été insérées correctement.</li><li>Si les piles sont faibles, remplacez-les.</li><li>Assurez-vous que l'adaptateur AD-24ES en option est raccordé correctement.</li></ul>
Lorsque l'étiquette est imprimée, il y a trop de marge (espace) des deux côtés du texte.	<ul style="list-style-type: none"><li>Consultez « Réglage de la marge » et sélectionnez [Demi] ou [Étroit] pour créer des marges plus petites pour l'étiquette.</li></ul>
L'appareil n'imprime pas, ou bien les caractères imprimés ne sont pas bien formés.	<ul style="list-style-type: none"><li>Assurez-vous que la cassette à ruban a été insérée correctement.</li><li>Si la cassette à ruban est vide, remplacez-la.</li><li>Assurez-vous que le couvercle de la cassette est bien fermé.</li></ul>
Les paramètres et les textes se sont effacés.	<ul style="list-style-type: none"><li>Les piles sont faibles. Remplacez-les.</li><li>Lorsque l'alimentation est débranchée plus de trois minutes, tous les paramètres et tous les fichiers texte stockés dans la mémoire sont effacés.</li></ul>
Une ligne horizontale vierge apparaît à travers l'étiquette imprimée.	<ul style="list-style-type: none"><li>Il y a peut-être de la poussière sur la tête d'impression. Retirez la cassette à ruban et utilisez un coton-tige pour essuyer doucement la tête d'impression de haut en bas.</li></ul>
Comment puis-je effacer tous les paramètres de texte et de format afin de créer une nouvelle étiquette ?	<ul style="list-style-type: none"><li>Appuyez sur  +  et sélectionnez [Tex.&amp;Format].</li></ul>
Comment puis-je modifier le paramétrage de la langue ?	<ul style="list-style-type: none"><li>Refer to "Paramétrage initial".</li></ul>

<sup>1</sup> Ce sont les paramètres par défaut. Pour revenir aux paramètres par défaut, appuyez sur .

<sup>2</sup> Les cadres ne peuvent pas être imprimés sur des rubans de 3,5 mm.

<sup>3</sup> Vous pouvez également sélectionner la longueur en la saisissant à l'aide des touches numériques. Pour revenir en mode [Auto], appuyez sur .